



CHAPITRE 8

CHAPTER 8

Loi modifiant la Loi des subsides no 6,
1960-61

An Act to amend the Appropriation Act
No. 6, 1960-61

[Sanctionnée le 11 avril 1962]

[Assented to 11th April 1962]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1960-61,
c. 6, an-
nexe am.

1. L'annexe de la Loi des subsides no 6, 1960-61 (9-10 Elizabeth II, chapitre 6) est modifiée en remplaçant la description de l'article 12 sous le titre "XII JEUNESSE" et le sous-titre "*Dépenses en immobilisations*" par le suivant: "Acquisition, construction, transformation et aménagement d'immeubles".

1. The schedule of The Appropriation Act No. 6, 1960-61 (9-10 Elizabeth II, chapter 6) is amended by replacing the description of item 12, under the title "XII—YOUTH" and sub-title "*Capital Expenditures*", by the following: "Acquisition, construction, conversion and equipment of immoveables".

Effet
rétroactif.

2. La présente loi a effet à compter du premier avril 1961 et elle empêche le solde du crédit visé à l'article 1 d'être périmé avant l'expiration des vingt jours suivant son entrée en vigueur.

2. This act shall have effect from the first of April 1961, and shall prevent the balance of the appropriation mentioned in section 1 from lapsing before the expiry of twenty days after its coming into force.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.